

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 2 février 2026

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF TENUE LUNDI LE 2 FÉVRIER 2026 À 19 H SOUS LA PRÉSIDENCE DU MAIRE ALEC VAN ZUIDEN	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON MONDAY, FEBRUARY 2ND, 2026 AT 7:00 P.M. UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR ALEC VAN ZUIDEN
Le conseil de la Municipalité siège en séance ordinaire ce 2 février 2026 en présentiel au sous-sol de l'église Saint-Barthélemy sise au 911 rue Clough à Ayer's Cliff, et à laquelle, la population est invitée à y participer.	The Council of the Municipality sits in regular session on February 2nd, 2026 held in person in the basement of Saint-Barthélemy church, 911 Clough Street, and to which the public is invited to participate.
Sont présents les conseillères et conseillers Joe Stairs, Christian Savoie, Patrick Proulx, Isabelle Côté et Pierre Brodeur formant quorum conformément au Code Municipal. La conseillère Stacey Belknap-Keet est absente.	Councillors Joe Stairs, Christian Savoie, Patrick Proulx, Isabelle Côté and Pierre Brodeur are present, forming quorum in accordance with the Municipal Code. The councillor Stacey Belknap-Keet is absent.
Assiste également à la séance, Me Abelle L'Écuyer-Legault, directrice générale.	Also attending the meeting, Ms. Abelle L'Écuyer-Legault, Director General.
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
Monsieur le maire Alec van Zuiden ouvre la séance à 19h04.	Mayor Alec van Zuiden called the meeting to order at 7:04 P.M.
Il souhaite la bienvenue aux conseillers.	He welcomed Councillors.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 JANVIER 2026	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF JANUARY 12TH 2026
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
- Séance du conseil en virtuelle	- Virtual council meeting
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Aucune réunion n'a eu lieu en janvier 2026 <i>Prochaine réunion le 16 février 2026</i>	9.1.1 No meeting in January 2026 <i>Next meeting February 16th 2026</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 14 janvier 2026 <i>Prochaine réunion le 11 février 2026</i>	9.2.1 Report of the meeting held on January 14th, 2026 <i>Next meeting February 11th, 2026</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Compte-rendu de la réunion du 21 janvier 2026 <i>Prochaine réunion le 25 février 2026</i>	9.3.1 Report of the meeting held on January 21st, 2026 <i>Next meeting February 25th, 2026</i>
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE
11.1 Opportunité de financement – PAFIRSPA – Revitalisation du parc du Quai	11.1 Funding opportunity – PAFIRSPA – Revitalization of Quai Park
11.2 Programme d'aide financière visant l'optimisation du réseau d'écocentres québécois – 3^e édition – Mise de fonds	11.2 Financial assistance program aimed at optimizing Quebec's network of ecocenters – 3rd edition – Capital investment

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

11.3	Appui au dépôt d'une demande d'aide financière de la MRC de Memphrémagog au Fonds régions et ruralité, sous-volet Coopération intermunicipale	11.3	Support for the Memphrémagog RCM's application for financial assistance from the Fonds régions et ruralité, Intermunicipal Cooperation sub-component
11.4	Octroi d'un budget en architecture - Réaménagement des bureaux de l'hôtel de ville	11.4	Granting of a budget for architecture
12.	LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12.	LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1	Plaisirs d'hiver – 7 février 2026	12.1	Winter Carnival – February 7, 2026
13.	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13.	ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
13.1	Adoption de la politique MADA	13.1	Adoption of the MADA policy
13.2	Grand Tour 2026 – Vélo Québec	13.2	Grand Tour 2026 – Vélo Québec
14.	VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14.	PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
15.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	15.	ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1	Dépôt du rapport du COGESAF – Projet : Limitation de la propagation de la renouée du Japon – Été 2025	15.1	Submission of the COGESAF report – Project: Limiting the spread of Japanese knotweed – Summer 2025
16.	URBANISME	16.	URBAN PLANNING
16.1	Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 20 janvier 2026	16.1	Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of January 20th, 2026
16.1.1	Matricule 1904-97-9556 lot 4 665 202, 329 rue Tyler, Res-10 Projet PPCMOI construction 1 bâtiment 2 étages 4 logement au total ;	16.1.1	Registration number 1904-97-9556 lot 4 665 202, 329 Tyler Street, Res-10 PPCMOI project construction 1 building 2 stories 4 dwellings in total;
16.1.2	Matricule 2004-18-1373, lot 4 665 214, 365 rue Tyler, Res-10, validation PIIA-6, Demande de permis de construction résidence unifamiliale isolée;	16.1.2	Registration number 2004-18-1373, lot 4 665 214, 365 Tyler Street, Res-10, PIIA-6 validation, Application for a building permit for a detached single-family residence;
16.2	Amendements aux règlements d'urbanisme	16.2	Amendments to urban planning by-laws
16.3	Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de janvier 2026	16.3	Tabling of the permit and certificate report of January, 2026
17.	AFFAIRES NOUVELLES	17.	NEW BUSINESS
18.	VARIA	18.	VARIA
19.	AJOURNEMENT – CLÔTURE	19.	ADJOURNMENT – CLOSING

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 2 février 2026

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR RÉS. : 2026-021 Il est proposé par le conseiller Joe Stairs Appuyé par le conseiller Christian Savoie QUE l'ordre du jour soit adopté tel que déposé. Adoptée 3. COMPTES PAYABLES RÉS. : 2026-022 ATTENDU QUE la direction générale a remis la liste des comptes à payer (chèques du 1^{er} au 31 janvier 2026) et les déboursés directs (paies, remises gouvernementales, fonds de pension et assurances collectives) pour le mois de janvier 2026; Il est proposé par le conseiller Pierre Brodeur Appuyé par le conseiller Patrick Proulx D'ADOPTER la liste des comptes à payer et des déboursés pour la période du mois de janvier 2026, telle que soumise et sommairement décrite ci-après : Fonds d'administration 216 343,22\$ pour les comptes à payer et 47 660,75\$ pour les déboursés directs ET d'autoriser la direction générale à acquitter les comptes susmentionnés. Adoptée 4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 JANVIER 2026 RÉS. : 2026-023 ATTENDU QUE tous les membres du conseil ont reçu la copie du procès-verbal de la séance régulière du 12 janvier dernier et qu'ils sont d'accord avec son contenu; Il est proposé par la conseillère Isabelle Côté Appuyé par le conseiller Christian Savoie QUE le procès-verbal de la séance régulière du 12 janvier dernier soit adopté tel que présenté. Adoptée 5. PÉRIODE DE QUESTIONS Les citoyens ont questionné le conseil municipal sur le sujet suivant : - Point 16.1.1 6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL Aucun sujet. 7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES Dépôt du rapport des correspondances par le directeur général. Tous les membres du conseil ont reçu copie des correspondances, lesquelles seront traitées selon leurs instructions. Le conseil municipal évalue la demande de commandite Showdown 2026 et accepte que soit versé une somme de 300\$ pour le plan de commandite Bronze. 8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	2. ADOPTION OF THE AGENDA RES. : 2026-021 It is moved by Councillor Joe Stairs Seconded by Councillor Christian Savoie THAT the agenda be adopted as submitted. Adopted 3. ACCOUNTS PAYABLE RES. : 2026-022 WHEREAS the general management has given the list of accounts payable (cheques from the 1st to 31st January, 2026) and direct payments (pays, government remittances, pension funds and group insurance), for the month of January 2026; It is moved by Councillor Pierre Brodeur Seconded by Councillor Patrick Proulx TO ADOPT the list of accounts payable and disbursements for the period of January 2026, as submitted and briefly described below: Administration Funds \$ 216 343,22 for accounts payable and \$ 47 660,75 for direct payments AND to authorize the assistant general management to pay the above-mentioned accounts. Adopted 4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF JANUARY 12TH, 2026 RES. :2026-023 WHEREAS all members of Council have received a copy of the minutes of the regular meeting of last January 12th and are in agreement with its content. Moved by Councillor Isabelle Côté Seconded by Councillor Christian Savoie THAT the minutes of the regular meeting of last January 12th be adopted as presented. Adopted 5. QUESTION PERIOD Citizens questioned the municipal council on the following topic: - Item 16.1.1 6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES Aucun sujet. 7. CORRESPONDENCE REPORTS Tabling of correspondence report by the Director General. All members of Council have received a copy of the correspondence which will be dealt with as per their instructions. The municipal council evaluates the Showdown 2026 sponsorship request and agrees to contribute \$300 toward the Bronze sponsorship package. 8. MAYOR'S REPORT/MRC
---	--

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

Le maire fait un compte-rendu des discussions intervenues à la MRC dont : - Élu sur deux comités de la MRC - Séance de présentation du projet de la rue Tyler le jeudi 12 février à 18h30 - Résumé des dossiers de la MRC 9. RAPPORT DES COMITÉS 9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est 9.1.1 Aucune réunion n’a eu lieu en janvier 2026 <i>Prochaine réunion le 16 février 2026</i> 9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook 9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 14 janvier 2026 <i>Prochaine réunion le 11 février 2026</i> 9.3 Régie du Parc Massawippi 9.3.1 Compte-rendu de la réunion du 21 janvier 2026 <i>Prochaine réunion le 25 février 2026</i> 10 SÉCURITÉ PUBLIQUE Aucun sujet 11 FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES 11.1 Opportunité de financement – PAFIRSPA – Revitalisation du parc du Quai RÉS. : 2026-024 CONSIDÉRANT QUE la bâtisse de la halte routière se doit d’être reconstruite ; CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire rendre le belvédère plus accessible et attrayant pour ses citoyens et visiteurs ; Il est proposé par le conseiller Christian Savoie Appuyé par la conseillère Isabelle Côté ET RÉSOLU QUE la municipalité d’Ayer’s Cliff autorise la présentation du projet de revitalisation du parc du Quai au ministère de l’Éducation dans le cadre du Programme d’aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air; QUE soit confirmé l’engagement de la municipalité d’Ayer’s Cliff à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d’exploitation continue de ce dernier, à assumer tout dépassement de coûts généré par les travaux et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l’obtention d’une lettre d’annonce de la ministre; QUE la municipalité d’Ayer’s Cliff désigne Madame Josiane Hudon, directrice générale adjointe, comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus. Adopté 11.2 Programme d’aide financière visant l’optimisation du réseau d’écocentres québécois – 3^e édition – Mise de fonds RÉS. : 2026-025 CONSIDÉRANT QUE la municipalité d’Ayer’s Cliff désire procéder à la phase 2 du projet de Réorganisation et d’optimisation de l’écocentre (ci-après le «PROJET»);	The mayor reports on discussions that took place at the MRC, including: - Elected to two MRC committees - Presentation of the Tyler Street project on Thursday, February 12, at 6:30 p.m. - Summary of MRC files 9. COMMITTEE REPORTS 9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est 9.1.1 No meeting in January 2026 <i>Next meeting February 16th 2026</i> 9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump) 9.2.1 Report of the meeting held on January 14th, 2026 <i>Next meeting February 11th, 2026</i> 9.3 Régie du Parc Massawippi 9.3.1 Report of the meeting held on January 21st, 2026 <i>Next meeting February 25th, 2026</i> 10. PUBLIC SECURITY No subject 11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATION AND INFRASTRUCTURE 11.1 Funding opportunity – PAFIRSPA – Revitalization of Quai Park RES. : 2026-024 WHEREAS the rest stop building needs to be rebuilt; WHEREAS the municipality wishes to make the lookout more accessible and attractive to its citizens and visitors; It is proposed by Councillor Christian Savoie Seconded by Councillor Isabelle Côté AND RESOLVED THAT the municipality of Ayer's Cliff authorize the submission of the Quai Park revitalization project to the Ministry of Education under the Recreational, Sports, and Outdoor Infrastructure Financial Assistance Program; THAT the commitment of the Municipality of Ayer’s Cliff to pay its share of the eligible costs of the project and to pay the ongoing operating costs of the project, to assume any cost overruns generated by the work, and not to award any contract relating to direct costs before obtaining a letter of announcement from the Minister be confirmed; THAT the municipality of Ayer's Cliff designate Ms. Josiane Hudon, Assistant Director General, as the person authorized to act on its behalf and to sign on its behalf all documents relating to the above-mentioned project. Adopted 11.2 Financial assistance program aimed at optimizing Quebec's network of ecocenters – 3rd edition – Capital investment RES.: 2026-025 WHEREAS the municipality of Ayer's Cliff wishes to proceed with phase 2 of the Ecocenter Reorganization and Optimization Project (hereinafter the “PROJECT”);
---	---

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

CONSIDÉRANT QUE le PROJET sera déposé auprès de RECYC-QUÉBEC dans le cadre du programme susmentionné en titre, administré par cette dernière (ci-après le «PROGRAMME»); CONSIDÉRANT QUE les dépenses du PROJET qui sont admissibles au PROGRAMME peuvent être financées jusqu'à un maximum de 70 % par RECYC-QUÉBEC; CONSIDÉRANT QUE la municipalité d'Ayer's Cliff désire contribuer au PROJET et y investir financièrement. Il est proposé par le conseiller Pierre Brodeur Appuyé par le conseiller Joe Stairs ET RÉSOLU D'AUTORISER la municipalité d'Ayer's Cliff à s'engager financièrement dans le PROJET, en y investissant un montant maximal de 200 000 \$ (ci-après l'«INVESTISSEMENT»), subventionné à 70% par le programme, et à ainsi financer le 30% restant (60 000\$) puisé à même ses liquidités internes; DE TRANSMETTRE copie de la présente résolution à RECYC-QUÉBEC afin de valoir à titre d'engagement, auprès d'elle, à concrètement injecter l'INVESTISSEMENT aux fins de réalisation du PROJET. Adopté 11.3 Appui au dépôt d'une demande d'aide financière de la MRC de Memphrémagog au Fonds régions et ruralité, sous-volet Coopération intermunicipale RÉS. : 2026-026 ATTENDU QUE la municipalité d'Ayer's Cliff reconnaît avoir lu et pris connaissance du Guide du demandeur concernant le volet – Coopération et gouvernance municipale du Fonds régions et ruralité, sous-volet Coopération intermunicipale; ATTENDU QUE les organismes municipaux d'Ayer's Cliff, Austin, Canton de Hatley, Ville de Stanstead, Stukely-Sud et la MRC de Memphrémagog désirent présenter un projet de mise en place d'un service informatique dans le cadre du volet – Coopération et gouvernance municipale du Fonds régions et ruralité. Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx Appuyé par le conseiller Christian Savoie ET RÉSOLU QUE la présente résolution soit adoptée et qu'elle statue et décrète ce qui suit : • Le conseil de la municipalité d'Ayer's Cliff s'engage à participer au projet de projet de mise en place d'un service informatique; • Le conseil accepte d'assumer une partie des coûts, à savoir l'apport minimal exigé dans le cadre du programme; • Le conseil nomme la MRC de Memphrémagog, organisme responsable du projet, et autorise le dépôt du projet dans le cadre du volet – Coopération et gouvernance municipale du Fonds régions et ruralité, sous-volet Coopération intermunicipale; • Le conseil désigne la directrice générale ou, en son absence, la directrice générale adjointe, pour signer tout document nécessaire ou utile ou demandé par l'organisme municipal responsable du projet aux fins de la présente demande de subvention. Adopté 11.4 Octroi d'un budget en architecture - Réaménagement des bureaux de l'hôtel de ville	CONSIDERING THAT the PROJECT will be submitted to RECYC-QUÉBEC under the above-mentioned program, administered by the latter (hereinafter the "PROGRAM"); CONSIDERING THAT the PROJECT expenses that are eligible for the PROGRAM may be financed up to a maximum of 70% by RECYC-QUÉBEC; CONSIDERING THAT the Municipality of Ayer's Cliff wishes to contribute to the PROJECT and invest financially in it. It is proposed by Councillor Pierre Brodeur Seconded by Councillor Joe Stairs AND RESOLVED TO AUTHORIZE the Municipality of Ayer's Cliff to commit financially to the PROJECT by investing a maximum of \$200,000 (hereinafter the "INVESTMENT"), 70% of which is subsidized by the program, and to finance the remaining 30% (\$60,000) from its internal cash reserves; TO FORWARD a copy of this resolution to RECYC-QUÉBEC as a commitment to actually inject the investment for the purpose of carrying out the PROJECT. Adopted 11.3 Support for the MRC de Memphrémagog's application for financial assistance from the Fonds régions et ruralité, sub-component Intermunicipal Cooperation RES.: 2026-026 WHEREAS the Municipality of Ayer's Cliff acknowledges that it has read and understood the Applicant's Guide for the Cooperation and Municipal Governance component of the Fonds régions et ruralité, sub-component Intermunicipal Cooperation; WHEREAS the municipal organizations of Ayer's Cliff, Austin, Hatley Township, Town of Stanstead, Stukely-Sud, and the MRC de Memphrémagog wish to submit a project to set up an IT service under the Cooperation and Municipal Governance component of the Fonds régions et ruralité; It is proposed by Councillor Patrick Proulx Seconded by Councillor Christian Savoie AND RESOLVED THAT this resolution be adopted and that it rule and decree as follows: · The council of the municipality of Ayer's Cliff agrees to participate in the project to set up an IT service; · The council agrees to assume part of the costs, namely the minimum contribution required under the program; · The council appoints the MRC de Memphrémagog as the organization responsible for the project and authorizes the submission of the project under the Cooperation and Municipal Governance component of the Regional and Rural Fund, sub-component Intermunicipal Cooperation; · The council designates the general manager or, in her absence, the deputy general manager, to sign any document that is necessary, useful, or requested by the municipal organization responsible for the project for the purposes of this grant application. Adopted 11.4 Granting of a budget for architecture
---	---

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

RÉS. : 2026-027 ATTENDU QUE les bureaux de l'hôtel de ville se doivent d'être réaménagés afin d'offrir un milieu de travail optimal pour les employés et également afin d'y ajouter deux bureaux supplémentaires; ATTENDU QUE le projet sera en bonne partie financé par le volet pour les bâtiments municipaux de base de la TECQ (anciennement PRABAM); ATTENDU QUE la municipalité a reçu une estimation de la part d'une firme d'architectes quant aux coûts reliés à la confection des plans d'architecture; Il est proposé par le conseiller Pierre Brodeur Appuyé par le conseiller Joe Stairs ET RÉSOLU QUE le conseil octroi un budget maximal de 5 000\$, pour la confection des plans en architecture dans le cadre du projet de réaménagement des bureaux de l'hôtel de ville. QUE le montant de la dépense soit financé pour 101 725\$ provenant du volet bâtiments municipaux de base de la TECQ, et la balance à même le Surplus libre. Adopté 12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES 12.1 Plaisirs d'hiver – 7 février 2026 Isabelle Côté rappelle à la population que la fête des Plaisirs d'Hiver se tiendra samedi le 7 février prochain et se tiendra au Parc Tyler. La programmation est maintenant disponible sur le site internet, l'infolettre ainsi que sur la page Facebook. 13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME 13.1 Adoption de la politique MADA RÉS. : 2026-028 ATTENDU QUE les travaux d'élaboration de la politique MADA 2026-2028 et son plan d'action par le Comité de pilotage sont maintenant terminés; ATTENDU QU'il y a lieu d'adopter ladite politique par le conseil municipal; Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx Appuyé par le conseiller Christian Savoie ET RÉSOLU QUE le conseil adopte la Politique des familles et des aînés MADA 2026-2028 et le plan d'action tels que présentés. Adopté 13.2 Grand tour 2026 – Vélo Québec RÉS. : 2026-029 ATTENDU QUE Vélo Québec tiendra son événement « Grand Tour 2026 » du 1er au 6 août 2026; ATTENDU QUE Vélo Québec considère la Municipalité d'Ayer's Cliff comme ville de départ et d'arrivée ; ATTENDU QUE l'événement de six jours regroupe 1200 cyclistes et qu'ils seraient de passage à Ayer's Cliff le samedi 1er août 2026 et le jeudi 6 août 2026 ; ATTENDU QUE plusieurs demandes ont été formulées par	RES.: 2026-027 WHEREAS the town hall offices need to be redesigned in order to provide an optimal work environment for employees and also to add two additional offices; WHEREAS the project will be largely funded by the TECQ (formerly PRABAM) basic municipal buildings component; WHEREAS THE municipality has received an estimate from an architectural firm regarding the costs associated with preparing architectural plans; It is proposed by Councillor Pierre Brodeur Seconded by Councillor Joe Stairs AND RESOLVED THAT the council approve a budget of \$5 000 for the preparation of architectural plans as part of the town hall office renovation project. THAT \$101,725 of the expense be financed by the TECQ's basic municipal buildings component, with the balance coming from the unrestricted surplus. Adopted 12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS 12.1 Winter Carnival – February 7th, 2026 Isabelle Côté would like to remind the public that the Winter Carnival will be held on Saturday, February 7 at Tyler Park. The program is available on the website, newsletter and Facebook page. 13. ECONOMIC AND COMMUNITY DEVELOPMENT AND TOURISM 13.1 Adoption of the MADA policy RES: 2026-028 WHEREAS the Steering Committee has now completed its work on developing the MADA 2026-2028 policy and action plan; WHEREAS it is appropriate for the Council to adopt the said policy; It is proposed by Councillor Patrick Proulx Seconded by Councillor Christian Savoie AND RESOLVED THAT the council adopt the MADA 2026-2028 Family and Seniors Policy and Action Plan as presented. Adopted 13.2 Grand Tour 2026 – Vélo Québec RES. : 2026-029 WHEREAS Vélo Québec will hold its “Grand Tour 2026” event from August 1 to 6, 2026; WHEREAS Vélo Québec considers the Municipality of Ayer's Cliff to be the starting and finishing point; WHEREAS the six-day event brings together 1,200 cyclists, who will be passing through Ayer's Cliff on Saturday, August 1, 2026, and Thursday, August 6, 2026; WHEREAS several requests have been made by Vélo
---	---

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

Vélo Québec ; Il est proposé par le conseiller Pierre Brodeur Appuyé par le conseiller Christian Savoie ET RÉSOLU D'INFORMER Vélo Québec Voyages que la Municipalité est disposée à : • Accorder la demande de prêt de matériels que la Municipalité a déjà en sa possession et disponibles aux dates de l'événement, • Accorder la demande de prêt de stationnement et des terrains à l'Expo Agricole d'Ayer's Cliff, pour la durée de l'événement, soit du vendredi 31 juillet 8 h au jeudi 6 août 2026 18 h ; • Accorder l'autorisation d'utiliser le mobilier urbain (poteaux, lampadaires, clôtures, etc.) pour y accrocher ses panneaux de signalisation de coroplaste (1.5' X 2') sur le réseau routier de la Municipalité touché par les parcours empruntés par les cyclistes ; • Faire parvenir une lettre à Vélo Québec Voyages les autorisant à vendre de l'alcool sur le site déterminé pour l'événement afin que l'organisation puisse demander un permis à la Régie des alcools, des courses et des jeux ; • Faire parvenir une lettre à Vélo Québec Voyages les autorisant à la mise en place d'un terrain de camping sur le site déterminé pour l'événement afin que l'organisation puisse demander un permis auprès de Camping Québec ; • Collaborer aux installations électriques ainsi qu'au branchement des buvettes de l'organisation, si nécessaire. Adopté 14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION Aucun sujet 15. ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU 15.1 Dépôt du rapport du COGESAF – Projet : Limitation de la propagation de la renouée du Japon – Été 2025 16. URBANISME 16.1 Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 20 janvier 2026 Tous les membres du conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la réunion tenue le 20 janvier 2026 afin de prendre connaissance des conclusions. 16.1.1 Matricule 1904-97-9556 lot 4 665 202, 329 rue Tyler, Res-10 Projet PPCMOI construction 1 bâtiment 2 étages, 4 logements au total RÉS. : 2026-030 <i>ATTENDU le Règlement numéro 2025-03 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) en vigueur;</i> ATTENDU le dépôt d'une demande ayant pour objet de permettre l'implantation d'un projet résidentiel d'un logement de 4 unités au total;	Québec; It is proposed by Councillor Pierre Brodeur Seconded by Councillor Christian Savoie AND RESOLVED TO INFORM Vélo Québec Voyages that the Municipality is willing to: • Grant the request to borrow equipment that the Municipality already has in its possession and that is available on the dates of the event; • Grant the request to borrow parking spaces and land at the Ayer's Cliff Agricultural Expo for the duration of the event, from Friday, July 31, at 8 a.m. to Thursday, August 6, 2026, at 6 p.m.; • Grant authorization to use street furniture (posts, lampposts, fences, etc.) to hang coroplast signs (1.5' x 2') on the municipal road network affected by the routes taken by cyclists; • Send a letter to Vélo Québec Voyages authorizing them to sell alcohol on the site designated for the event so that the organization can apply for a permit from the Régie des alcools, des courses et des jeux; • Send a letter to Vélo Québec Voyages authorizing them to set up a campground at the site designated for the event so that the organization can apply for a permit from Camping Québec. • Assist with electrical installations and connecting the organization's refreshment stands, if necessary. Adopted 14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC No subject 15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE 15.1 Submission of the COGESAF report – Project: Limiting the spread of Japanese knotweed – Summer 2025 16. URBAN PLANNING 16.1 Review of the CCU's conclusions – January 20, 2026 meeting All council members received a copy of the minutes of the January 20, 2026 meeting in order to review the conclusions. 16.1.1 Registration number 1904-97-9556 lot 4 665 202, 329 Tyler Street, Res-10 PPCMOI project construction 1 building 2 stories 4 dwellings in total RES. : 2026-030 <i>WHEREAS Bylaw No. 2025-03 on specific construction, modification, or occupancy projects for buildings (PPCMOI) is in force;</i> WHEREAS an application has been filed to allow the
--	---

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

ATTENDU les plans et documents portant le titre « Demande de PPCMOI 2025-09-009 / 329, rue Tyler, et soumis au soutien des présentes; ATTENDU QUE le projet tel que présenté est conforme aux critères et objectifs du plan d’urbanisme en vigueur; ATTENDU QUE le projet déroge à la grille des usages et des construction autorisés par zone, du règlement de zonage en vigueur; ATTENDU QUE l’usage autorisé permettra la reconnaissance Caractériser le cadre bâti et définir, à partir des résultats, un cadre d’intervention sur les bâtiments existants et l’insertion de nouveaux bâtiments, de manière à générer une image distincte harmonisée; ATTENDU l’emplacement visé dans la rue Tyler; ATTENDU l'avis défavorable à l’unanimité du comité consultatif d'urbanisme avec des conditions émis à l'égard de la présente demande en date du 20 janvier 2026; ATTENDU QUE le comité recommande au conseil de ne pas approuver le projet tel que présenté, compte tenu de la qualité d’intégration du projet sur le plan de l’implantation, de la volumétrie, de la densité, de l’aménagement et que le bâtiment n’est pas considéré comme un tout homogène dans le profilage de la rue du secteur visé; ATTENDU QUE les élévations doivent avoir une apparence qui confirme cette homogénéité, le comité recommande plutôt la construction d’un duplex permis dans la grille des spécifications, le tout conformément au <i>Règlement sur les demandes concernant, un plan d’implantation et d’intégration Architecturale</i> (PIIA). Il est proposé par le conseiller Joe Stairs Appuyé par le conseiller Christian Savoie ET RÉSOLU QUE le conseil refuse la demande de projet de PPCMOI tel que présenté compte tenu de la volumétrie et de la densité trop élevé du projet qui n’offre pas une intégration adéquate dans le secteur visé. QUE le conseil offre la chance au propriétaire de modifier son projet et le représenter sans frais Adopté 16.1.2 Matricule 2004-18-1373, lot 4 665 214, 365 rue Tyler, Res-10, validation PIIA-6, Demande de permis de construction résidence unifamiliale isolée ; RÉS. : 2026-031 ATTENDU le <i>Règlement numéro 2009-09 et 2025-12, Règlement sur les demandes concernant, un plan d’implantation et d’intégration Architecturale (PIIA)</i> en vigueur; ATTENDU le dépôt d’une demande ayant pour objet de permettre la construction d’une résidence unifamiliale isolée 1 étage; ATTENDU les plans et documents portant le titre « Demande de PIIA 2025-11-0010, 365, rue Tyler, datés en 15 décembre 2025, et soumis au soutien des présentes; ATTENDU QUE le projet tel que présenté est conforme aux critères et objectifs du plan d’urbanisme en vigueur; ATTENDU QUE le projet est conforme à la grille des usages et des construction autorisés par zone, du règlement de zonage en vigueur; ATTENDU QUE l’usage autorisé permettra la reconnaissance	implementation of a residential project for a total of four housing units; WHEREAS the plans and documents entitled “PPCMOI Application 2025-09-009 / 329 Tyler Street” have been submitted in support of this application; WHEREAS the project as presented complies with the criteria and objectives of the current urban plan; WHEREAS the project deviates from the grid of uses and construction authorized by zone in the zoning bylaw in effect; WHEREAS the authorized use will allow for the recognition of the built environment and, based on the results, the definition of a framework for intervention on existing buildings and the insertion of new buildings, in order to generate a distinct, harmonized image; WHEREAS the location is on Tyler Street; WHEREAS the Planning Advisory Committee unanimously issued an unfavorable opinion with conditions regarding this application on January 20, 2026; WHEREAS the committee recommends that the council not approve the project as presented, given the quality of the project's integration in terms of layout, volume, density, and development, and that the building is not considered to be a homogeneous whole in the profile of the street in the targeted sector; WHEREAS the elevations must have an appearance that confirms this homogeneity, the committee recommends instead the construction of a duplex permitted in the specifications grid, all in accordance with the <i>Regulation respecting applications concerning a site planning and architectural integration program</i> (PIIA); It is proposed by Councillor Joe Stairs Seconded by Councillor Christian Savoie AND RESOLVED THAT the council reject the PPCMOI project application as presented, given the excessive volume and density of the project, which does not integrate adequately into the targeted sector. THAT the council offers the owner the opportunity to modify their project and resubmit it at no cost. Adopted 16.1.2 File number 2004-18-1373, lot 4 665 214, 365 Tyler Street, Res-10, PIIA-6 validation, Application for a building permit for a detached single-family residence; RES.: 2026-031 WHEREAS By-law No. 2009-09 and 2025-12, By-law concerning applications for a Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP), is in force; WHEREAS An application has been filed to allow the construction of a single-family detached one-story residence; WHEREAS the plans and documents entitled "PIIA Application 2025-11-0010, 365 Tyler Street, dated December 15, 2025, and submitted in support hereof; WHEREAS THE project as presented complies with the criteria and objectives of the current urban plan; WHEREAS the project complies with the grid of uses and construction authorized by zone in the zoning bylaw in effect;
---	--

PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF

Séance ordinaire du 2 février 2026

Caractériser le cadre bâti et définir, à partir des résultats, un cadre d’intervention sur les bâtiments existants et l’insertion de nouveaux bâtiments, de manière à générer une image distincte harmonisée; ATTENDU QUE l’emplacement visé dans la rue Tyler ; ATTENDU QUE l'avis favorable à la majorité du comité consultatif d'urbanisme émis à l'égard de la présente demande en date du 20 Janvier 2026; Il est proposé par le conseiller Joe Stairs Appuyé par le conseiller Christian Savoie ET RÉSOLU D’approuver, conformément au <i>Règlement sur les demandes concernant, un plan d’implantation et d’intégration Architecturale</i> (PIIA) afin de permettre la construction d’une maison unifamiliale isolé 1 étage, au 365 rue Tyler, le tout tel qu'apparaissant sur les plans et documents présenté pour étude date du 15 décembre 2025. Adoptée 16.2 Amendements aux règlements d’urbanisme 16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de janvier 2026 Le rapport sommaire des permis et certificats du mois de janvier 2026 est remis aux élus. 17. AFFAIRES NOUVELLES Aucun sujet. 18. VARIA / PÉRIODE DE QUESTIONS Les citoyens questionnent le conseil municipal sur les sujets suivant : - Banque alimentaire Memphrémagog - Projet de plate-forme flottante - Réfection de l’hôtel de ville - Point 16.1.1 - Projet rue Tyler - Vélo Québec – Grand Tour 2026 19. AJOURNEMENT – CLÔTURE RÉS. : 2026-032 Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx QUE la réunion soit levée à 20h09. Adoptée	WHEREAS the authorized use will allow for the recognition of the built environment and, based on the results, the definition of a framework for intervention on existing buildings and the insertion of new buildings, in order to generate a distinct, harmonized image; WHEREAS the location in question is on Tyler Street; WHEREAS the majority of the urban planning advisory committee issued a favorable opinion on this application on January 20, 2026; It is proposed by Councillor Joe Stairs Seconded by Councillor Christian Savoie AND RESOLVED To approve, in accordance with the <i>Bylaw on Applications Concerning a Site Planning and Architectural Integration Program</i> (PIIA), the construction of a single-family detached one-story house at 365 Tyler Street, as shown on the plans and documents submitted for review dated December 15, 2025. Adopted 16.2 Amendments to the urban planning by-laws 16.3 Tabling of the January 2026 permits and certificates report The summary report of permits and certificates for January 2026 is submitted to the elected officials. 17. NEW BUSINESS No subject. 18. VARIA / QUESTION PERIOD Citizens question the city council on the following topics: - Memphremagog Food Bank - Floating platform project - Town hall renovation - Item 16.1.1 - Tyler Street project - Vélo Québec – Grand Tour 2026 19. ADJOURNMENT - CLOSING RES. : 2026-032 It is moved by Councillor Patrick Proulx THAT the meeting be declared closed at 8:09 p.m. Adopted
Me Abelle L’Écuyer-Legault Directrice générale / Director-General	Alec van Zuiden Maire/ Mayor